



QUETZAL-INFO

NICARAGUA

Le 1er août, c'est la fête Nica !!!
Regardez vite en dernière page...



*Le moulin de Punta de Agua
en action*

Quetzal-Info n°9

Juin 2010

Editeur Responsable : Denis Péters, a.s.b.l. Quetzal
35, Rue de la gare de Naninne
B-5100 NANINNE

Editorial

Chers amis,

Avec l'été arrive notre traditionnelle fête nica qui aura lieu le 1 août à Naninne. Ce sera l'occasion de nous rencontrer autour d'un repas festif et de faire le point sur la situation des associations. Nous aurons aussi la joie d'y retrouver Lydie qui est en Belgique depuis début juin.

Marie-Jeanne Matagne s'est rendue au Nicaragua en avril et nous a ramené, outre des informations bien nécessaires, des photos. Vous en découvrirez quelques-unes ici. Vous trouverez également un compte-rendu d'une enquête sur la qualité de vie à El Paso.

Au cours de nos rencontres mensuelles, nous avons eu la visite de Norma Perez et d'Emmanuel Hachez. Le questionnement et le point de vue d'une personne extérieure sont toujours intéressants quand on est plongé dans un projet

C'est avec grand plaisir que nous vous retrouverons nombreux à notre rencontre annuelle au cours de laquelle nous vous communiquerons l'avancement des projets au sein de chaque association.

L'équipe Quetzal

Identification de la qualité de vie et des problèmes sociaux et économiques d'El Paso

Une enquête approfondie de la situation du village d'El Paso par « Unidad Tecnica Operativa de Gestion de Riesgo-Defensa Civil-Dirección de Relaciones con la comunidad » a été menée il y a juste 3 ans. Depuis, aucun changement majeur n'est intervenu. Comme je me méfie de mon regard d'européenne, je préfère partir de cette enquête pour vous décrire la situation d'El Paso. Les gens de là-bas disent que lorsqu'un étranger vient en vacances chez eux, il écrit un livre entier sur la vie des gens, que lorsque cet étranger vient y vivre un an, il se contente d'écrire un article et que celui qui y vit de nombreuses années n'écrit plus rien du tout.

Je pars de cette enquête car j'ai été surprise par les questions qui ont été posées, bien différentes de celle qu'un organisme similaire pourrait poser chez nous, interpellée aussi par la réalité du terrain aussi bien mise en évidence.

La population

Il y a trois ans d'ici, El Paso compte 733 habitants, ce qui représente 190 familles et en moyenne 45 habitants par hectare, ce qui n'est pas beaucoup.

Au niveau de la répartition des familles dans les habitations, 143 habitations sont occupées par une seule famille, 15 habitations regroupent deux familles et 5 habitations regroupent 3 familles

En moyenne, cela représente 3,85 habitants par maison mais parfois on retrouve 14 personnes dans une seule habitation. Cela peut paraître raisonnable dans l'ensemble mais souvent les maisons sont très précaires et très petites comme l'enquête l'établira plus loin.



Maison en tôles et bâches à Progresso

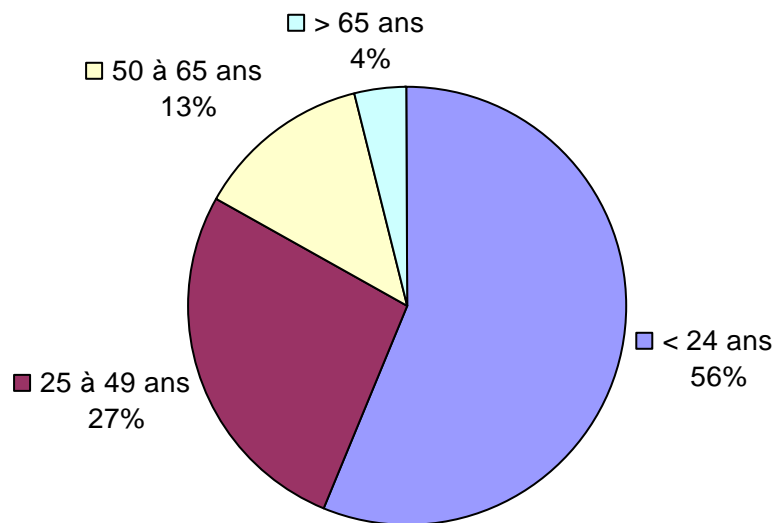
56% de la population est constituée de jeunes de moins de 24 ans

27% de la population est constituée de jeunes adultes de 25 à 49 ans

13% de la population est constituée d'adultes de plus de 50 ans

Il y a seulement 3,6% de plus de 65 ans

Répartition de la population en fonction de l'âge



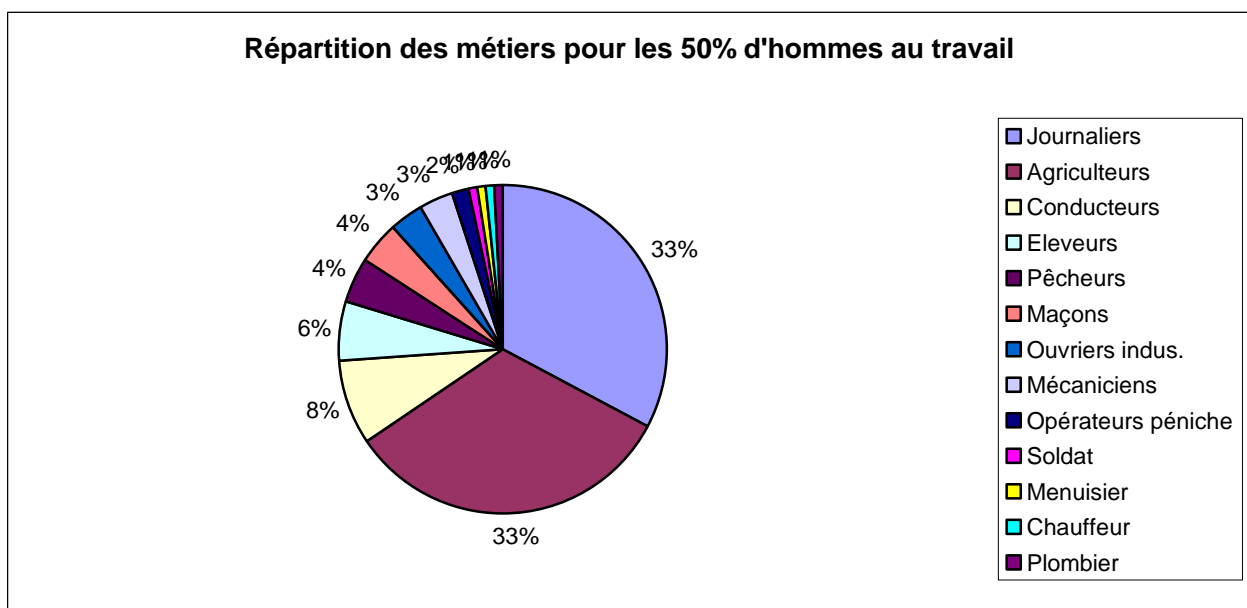
Une pyramide totalement inversée par rapport à nos pays et une espérance de vie qui n'est donc pas très grande. Et là je ne peux m'empêcher de justifier cela par une mortalité très grande due à des soins de santé jusqu'ici quasi inexistants, une eau polluée, des maternités non suivies, des accidents de travail, la révolution qui a laissé des traces...



Au niveau des responsables de familles, 28% sont seuls pour élever leurs enfants, 36% ont une union de fait et 36% sont mariés.

Le travail

Dans la population globale de 15 à 64 ans, 31% ont du travail. Cela représente 50% d'hommes au travail (119 hommes) et 13% de femmes au travail à l'extérieur de la maison (31 femmes). Presque 9 femmes sur 10 sont « Ama de casa », ce qui signifie « femme au foyer », femmes dont la vie pas n'est pas facile tous les jours. Vous allez dire et les étudiants ? Ils sont si peu nombreux à continuer leur scolarité après 15 ans que l'enquête ne les a pas pris en compte !!!! Et là, la création de bourses d'étude serait vraiment quelque chose d'utile et qui pourrait entrer dans les priorités de Quetzal. Lydie et Emmanuelle ont déjà créé des bourses pour quelques étudiants moyennant un service rendu à la communauté comme s'occuper de plus jeunes, animer etc. . Arriver à instaurer un système de bourses d'étude à plus grande échelle serait vraiment intéressant pour donner à des jeunes et donc à la communauté entière, la possibilité d'avoir un avenir meilleur



Au niveau du type d'occupation, les occupations des hommes et des femmes sont radicalement différentes. Dans le tableau que je résume ici, il n'y avait aucune interférence entre les métiers dédiés aux hommes et les métiers « laissés » aux femmes.

Pour les 51% d'hommes au travail : journalier 26% ; agriculteur 26% ; conducteur 6% ; pêcheur 5% ; ouvrier industriel 2%Le graphique représente le % d'hommes d'El Paso pour chaque métier.

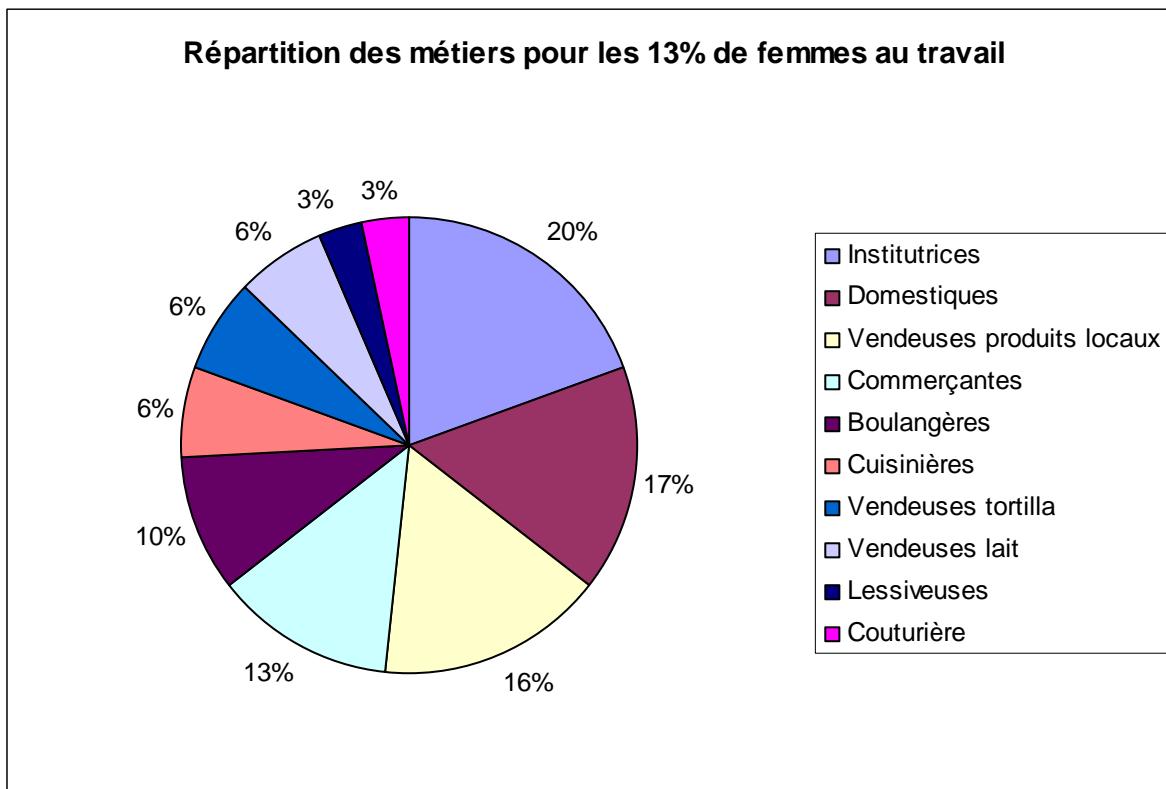
Par exemple, les deux opérateurs de péniche sont les deux ouvriers qui s'occupent de la barca.

Pour les femmes : ama de casa 87%, institutrice 4%, travail domestique 3%, vendeuse 3% ; commerçante 3%, boulangère 2%, cuisinière 1%, lessive 1%Le graphique représente le nombre de femmes pour chaque métier.

Les journaliers travaillent à la journée, dans les campagnes des 7 haciendas des environs. Ils n'ont pas forcément du travail tous les jours.

Les rentrées mensuelles moyennes de ceux qui travaillent sont de 1387 cordobas. 20 cordobas représentent un dollar. Les rentrées mensuelles minimum sont de 500 cordobas soit 25 dollars par mois pour faire vivre une famille.

Le salaire mensuel maximal à El paso est de 4000 cordobas soit 200 dollars. Inutile de dire que le plus souvent le travail n'est pas déclaré. Il ne faut pas compter sur des congés de maladie, ni sur une éventuelle pension !



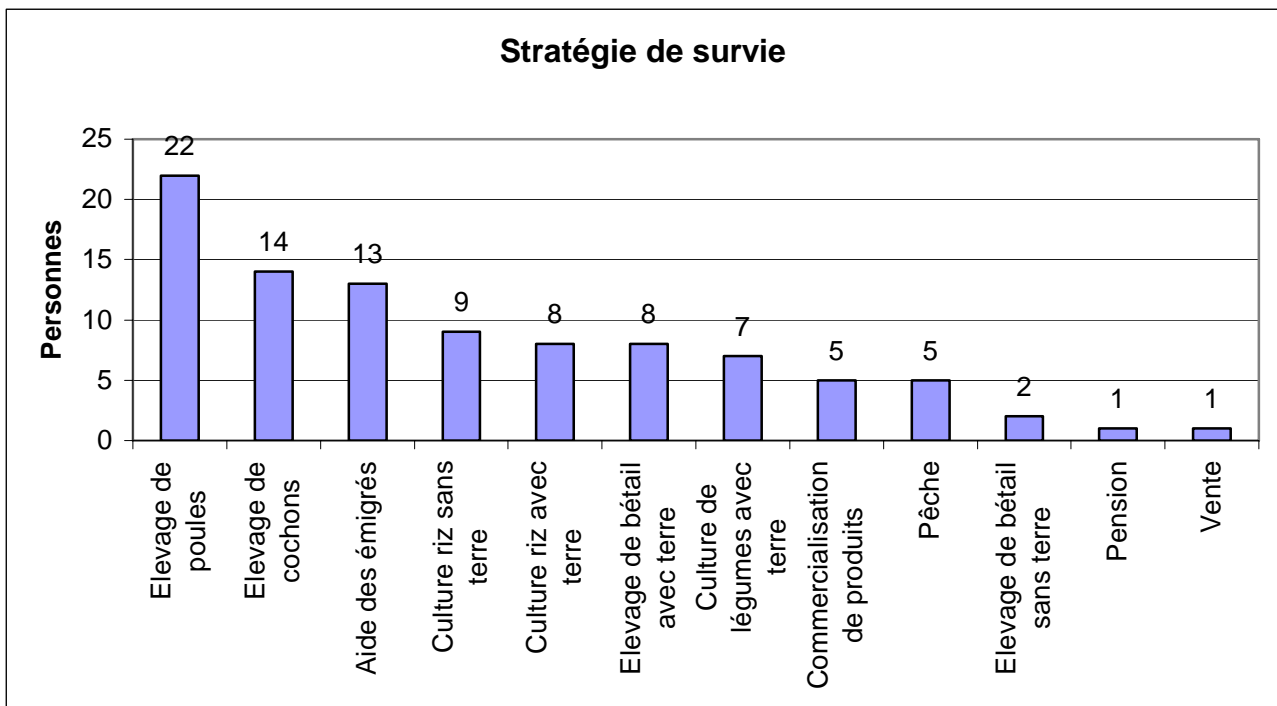
Les journaliers sont les plus nombreux, ils ont un salaire de 350 à 600 cordobas par mois (de 17 dollars à 30 dollars par mois).

Il faut donc d'autres moyens de survivre !!!



Stratégie de survie

Les moyens de survie sont : l'élevage de quelques poules pour 22% des familles, de cochons pour 14%, la culture de riz sans terre pour 9%, la culture de riz avec sa terre 8%, la commercialisation des produits 6%, pêche 5% ...



Retrouvez la suite de cet article dans notre prochain numéro...



Quetzal

Le dimanche 1 août 2010, la sixième édition de la Fête Nica organisée par l'ASBL Quetzal aura lieu de 12 H à 17h, à la ferme de Limont, 35, rue de la gare de Naninne à Naninne

Nous nous retrouverons comme chaque année autour d'un repas nica, dans la bonne humeur et le plaisir de nous retrouver ensemble. Invitez aussi vos amis et connaissances pour que la fête soit complète.

Cette année, nous mettrons à l'honneur le **maïs**, un ingrédient de base de l'alimentation quotidienne.

Au programme :

- un repas typique des campesinos du Nicaragua à base de poulet et de riz avec comme accompagnement une tortilla à base de maïs, des frijoles, platanos.....,
- de la musique d'Amérique latine,
- des photos et une présentation des projets soutenus par Quetzal dans la région extrêmement pauvre d'El Paso-Malacatoya et leurs évolutions.

Quetzal soutient les projets qui améliorent la vie de la collectivité comme les moulins à maïs si importants pour faciliter la vie des femmes.

Le prix du repas est de 10 € par adulte et 8 € pour les enfants, à payer sur place.

Inscription souhaitée pour le 28 juillet via:

Denis Péters: peters.denis@gmail.com Tél: 0496/27.52.48

ou

Marie-Jeanne Matagne : mjmatagne@gmail.com Tél : 081/40.25.76 (à partir du 10/07)

<http://www.quetzal-asbl.org>
info@quetzal-asbl.org